OCEANO ATLÂNTICO

Porto Moniz
Ponta do Tristão
Ilhéu Mole
Santa
Portas da Vila
Lamaceiros
Ilhéus da Ribeira da Janela
Ribeira da Janela
Achadas da Cruz
Cabo
Ribeira da Vaca
Serrado
Ponta do Pargo 295 m
Ponta do Pargo
Lombadinha
Sra. do Amparo
Fonte da Pedra 1022 m
Fonte do Bispo
Galhano
Lombada dos Marinheiros
Fajã da Ovelha
Ponta do Pesqueiro
Raposeira
Malaveira
Prazeres
Paúl do Mar
Jardim do Mar
Estreito da Calheta
Ponta da Gale
Calheta
Loreto
Arco da Calheta
Carvalhal
Madalena do Mar
Canhas
Candelária
Tabua
Lugar de Baixo
Ponta do Sol
Ribeira Brava
Ilhéu do Campanário
Fajã dos Padres
Câmara de Lobos
Seixal
Chão da Ribeira
Fanal
Rabaçal 1320 m
25 Fontes
Risco
Rabaçal 1064 m
Pico das Urzes 1418 m
Pico Ruivo do Paúl 1640 m
Estanquinhos 1607 m
PAÚL DA SERRA 1500 m
Campo Grande
Parque Eólico
São Vicente
Fajã da Areia
Terra Chã
Grutas
Ginjas
Lameiros
Rosário
Bica da Cana 1620 m
Boaventura 1000 m
Lombo do Mouro
Poiso 634 m
Serra de Água
Ponta Delgada
Arco de São Jorge
Primeira Lombada
Segunda Lombada
Terceira Lombada
Achada do Castanheiro
Fajã do Penedo
Falca de Baixo
Falca de Cima
Achada da Madeira
Lapinhas
Ponta de São Jorge
Cabanas
Ribeira Funda
São Jorge
Ilhéu de São Jorge
Ponta de Santana
Ilhéu da Rocha do Navio
Ponta do Clérigo
Santana
Fortim do Faial
Ilha
Achada do Marques
Penha de Águia 590 m
Pico Castelo 1592 m
Caldeirão Verde
Caldeirão do Inferno
Pico das Pedras 900 m
Queimadas 800 m
Achada do Teixeira 1592 m
Pico das Eirinhas 1650 m
Pico Ruivo 1862 m
Pico das Torres 1851 m
Pico das Torrinhas 1550 m
Casado 1725 m
Pico do Jorge 1692 m
Pico Grande 1657 m
Pico do Juncal 1800 m
Pico do Areeiro 1818 m
Poco da Neve 1633 m
Fajã dos Cardos
Curral das Freiras 633 m
Casas Próximas
Terra Chã
Seara Velha
Lombo Chão
Boca da Corrida
Boca dos Namorados
Eira do Serrado 1095 m
Esteios 1346 m
Jardim da Serra
Corticeiras
Lugar da Serra
Boa Morte
São João
Fontainhas
Quinta Grande
Campanário
Garachico
Caldeira
Cabo Girão 580 m
Pico da Torre 205 m
Estreito de Câmara de Lobos
Jamboto
São Roque
Santo António
Pico dos Barcelos 355 m
Penteada
São Martinho
Pico da Cruz 261 m
Praia Formosa
Ponta da Cruz
Lido
Livramento
Monte 556 m
Cooperativa
Curral dos Romeiros
Pico do Areeiro 1818 m
Pico Ruivo 1862 m
Pico das Torres 1851 m
Pico das Torrinhas 1550 m
Pico Grande 1657 m
Pico do Juncal 1800 m
Pico do Areeiro 1818 m
Poco da Neve 1633 m
Fajã dos Cardos
Curral das Freiras 633 m
Parque Ecológico do Funchal
Pico Alto
Poiso 1413 m
Meia Serra
João Frino
Eiras
Lombo da Lua 876 m
Monte
Cruzinhas
Lombo do Galego
São Roque do Faial
Achada
Achada do Cedro Gordo
Referta
Portela 869 m
Ribeiro Frio 880 m
Balcões 860 m
Fajã da Nogueira
Pico do Suna 1131 m
Ribeira de Machico
Maroços
Fajã dos Rolos
Santo da Serra 550 m
Campo de Golfe do Santo da Serra
Água de Pena
Poiso 1413 m
Meia Serra
João Frino
Rochão
Águas Mansas
Camacha 703 m
Roteiro das Carreiras
Vale Paraíso
Gaula
Cunha do Palheiro Ferreiro
Palheiro Golfe
Figueirinhas
Cancela
Caniço
Asseomada
Porto Novo
Reis Magos
Ponta da Oliveira
Ponta do Garajau 180 m
FUNCHAL
Porto da Cruz
Ponta do Espigão Amarelo
Boca do Risco
Ponta do Bode
Malata
Larano
Serrado
Pico da Coroa 738 m
Ponta do Rosto
Ponta do Castelo
Casa do Sardinha
Ilhéu da Cevada
Ilhéu do Farol
Ponta de São Lourenço
Ponta Oco
Prainha
Piedade
Baía d'Abra
Zona Industrial do Caniçal
Caniçal
Pico do Facho 322 m
Machico
Aeroporto da Madeira
Ponta de Santa Catarina
Santa Cruz
PORTO SANTO - 75 Km - 2h15m

Sugestões para percursos de montanha a pé
Suggestions for mountain walks

Os passeios abaixo descritos constituem apenas algumas sugestões com um carácter meramente informativo. Para aqueles que realmente estão interessados em efectuar algum destes percursos recomandamos a compra de um programa organizado por uma Agência de Viagens ou Empresa de Animação Turística, as quais organizam Passeios a Pé devidamente acompanhados por um guia de montanha. A Direcção Regional de Turismo da Madeira declina qualquer responsabilidade no que concerne ao estado e conservação das veredas.

Responsabilidade

Os percursos pedonais recomendados não isentam os seus utentes ou as pessoas que os promovam da assunção da responsabilidade por eventuais danos materiais ou humanos que ocorram no decurso da sua realização. (Decreto Legislativo Regional 7-B/2000/M, Artigo 9.º)

The walks described bellow constitute a few suggestions merely for the purpose of providing information. For those who are very interested in doing some of these walks we recommend that you contact one of the Travel Agencies or a Tourist Entertainment Firm which organises Walk Programmes with mountain guides to accompany walkers. Madeira Tourist Board declines any responsability on the footphats maintenance and conditions.

Responsability Liability

Persons using, or promoting the use of the recommended footphats shall remain liable for property damage or personal injury incurred in the course of such usage. (Regional Legislative Decree N.º 7-B/2000/M, Article 9)

1 PICO DO AREEIRO - PICO RUIVO

Extensão/Distance: **6 Km** **Tempo**/Time: **3 h** **Grau de Dificuldade**/Grade: **Peritos**/Expert

Obs.: A parte mais difícil deste percurso é a subida que vai desde o último túnel das Torres até à casa de abrigo do Pico Ruivo. É necessário lanterna.

This is a difficult walk. The most difficult section is the climb that goes from the last tunnel (Torres) up to the Casa de Abrigo do Pico Ruivo rest house. You will need a flashlight.

2 QUEIMADAS - CALDEIRÃO VERDE - QUEIMADAS

Extensão/Distance: **12 Km** **Tempo**/Time: **5/6 h** **Grau de Dificuldade**/Grade: **Moderado**/Moderate

Obs.: A levada até ao Caldeirão Verde está protegida nos locais mais perigosos. O Caldeirão Verde fica à esquerda da levada e para lá chegar basta subir algumas dezenas de metros pelo leito do ribeiro. É necessário lanterna.

The levada to Caldeirão Verde is protected at the most dangerous points. Caldeirão Verde is to the left of the levada, and to get to it, one needs only to walk a few dozen metres along the streambed. You will need a flashlight.

3 RIBEIRO FRIO - PORTELA

Extensão/Distance: **10 Km** **Tempo**/Time: **4 h** **Grau de Dificuldade**/Grade: **Moderado**/Moderate

Obs.: É um percurso acessível feito quase sempre na esplanada da levada da Serra do Faial. A descida para a Portela também é acessível.

This is an easy route and its path is almost entirely alongside the Serra do Faial levada. The descent to Portela is also easy.

4 RABAÇAL - RISCO - 25 FONTES

Extensão/Distance: **5 Km** **Tempo**/Time: **3/4 h** **Grau de Dificuldade**/Grade: **Moderado**/Moderate

Obs.: O percurso inicia-se na Casa do Rabaçal indo até ao Risco, a cerca de 1 Km (15 minutos). Deve então regressar à casa do Rabaçal, de onde parte para as 25 Fontes por uma vereda estreita seguindo depois a levada. Apesar do percurso não ser difícil, em alguns locais a vereda é bastante estreita e não tem protecções, pelo que não é aconselhável a pessoas com vertigens.

The route starts off at Casa do Rabaçal and leads up to Risco, at approximately 1 Km (15 minutes). One should return to Casa do Rabaçal, and start on towards 25 Fontes along a narrow path that follows the levada. Although the route is not a difficult one, it is very narrow at some points and has no protection, for which reason it is not advisable to people who suffer from vertigo.

N

0 1 2 3 5 Km

Escala 1:137.000

LEGENDA - LEGEND - LEGENDE

- Via Rápida - Freeway - Autobahn
- Estradas Principais - Main Roads - Hauptstraßen
- Estrada em construção - Road under construction - im Straßenbau
- Estradas Secundárias - Secondary Roads - Nebenstraßen
- Outra via - Other road - Anderestraßen
- Túnel - Tunnel
- Veredas Turísticas - Footpath - Fußweg
- Levada - Water Channel - Bewässerungssystem
- Ribeira - River - Fluß

- Palácios/Solares • Palaces/Mansions • *Paläste/Herrenhaus*
- Posto de Turismo • Tourism Office • *Fremdenverkehrsbüo*
- Veredas • Footpath • *Fussweg*
- Parque de Merendas • Picnic Site • *Picknick Platz*
- Marina • Marina • *Yachtshafen*
- Porto Comercial • Harbour • *Hafen*
- Praia • Beach • *Strand*
- Miradouro • Belvedere • *Aussichtspunkt*
- Polícia • Police • *Polizei*
- Terminal de Autocarros • Terminal Station • *Busbahnhof*
- Táxi • Taxi • *Taxi*
- Teatro • Theatre • *Theater*
- Biblioteca • Library • *Bibliothek*
- Centro Hípico • Riding • *Reiten*
- Cinema • Cinema • *Kino*
- Golfe • Golf • *Golf*
- Parque de Campismo • Camping • *Camping*
- Surf • Surf • *Surf*
- Grutas • Caves • *Grotten*
- Clínica Veterinária • Veterinary • *Veterinär*
- Farmácia • Chemist's shop • *Apotheke*
- Pavilhão/Complexo Desportivo • Sport Centre • *Sport Zentrum*
- Jardim • Garden • *Garten*
- Quinta Pedagógica • Pedagogic Farm • *Bauernhof mit Streichelzoo*
- Parque Temático • Theme Park
- Aquaparque • Aquapark • *Wasserpark*
- Casa de Chá • Tea House • *Teehause*
- Centro Ciência Viva • Living Cience Centre • *Zentrum der Lebendigen Wissenschaften*
- Aquário • Aquarium
- Teleférico • Cable Car • *Seilbahn*

Para mais informações contactar:
For further information...
Direcção Regional do Turismo
Av. Arriaga, 18 • 9004-519 Funchal • Madeira
T: 351 291 211 900 • F: 351 291 232 151
www.madeiraislands.travel
info@madeiratourism.com

UNIÃO EUROPEIA
Fundo Europeu de Desenvolvimento Regional
Intervir+
madeira islands